



ET272

Commissioning procedure

When duly filled-in, the commissioning list will streamline the subsequent automatic addressing and configuration of the ET272s.

Procedura di messa in servizio

La lista di messa in servizio, debitamente compilata, agevolerà le successive operazioni di indirizzamento automatico e configurazione degli ET272.

Inbetriebnahme- Prozedur

Die ordnungsgemäß ausgefüllte Inbetriebnahme-Liste erleichtert die Abläufe zur automatischen Adressierung und Konfiguration der ET272.

Procédure de mise en service

La liste de mise en service, dûment remplie, facilitera les opérations subséquentes d'adressage automatique et de configuration des ET272.

Procedimiento de puesta en servicio

La lista de puesta en servicio, debidamente cumplimentada, agilizará las operaciones posteriores de direccionamiento automático y configuración de los ET272.

Procedure for ibrugtagning

Listen over ibrugtagning, behørigt udfyldt, gør det lettere at udføre de efterfølgende handlinger for automatisk adressering og for konfiguration af ET272.

ENGLISH

**WARNING:** before affixing the [A] label on the commissioning list, verify that the SIN code [B] matches the code found on the ET272 installed on the tap-off box.

This manual is an integral part of the ET272 product. It must be kept in good condition and in a clean location accessible to all operators.

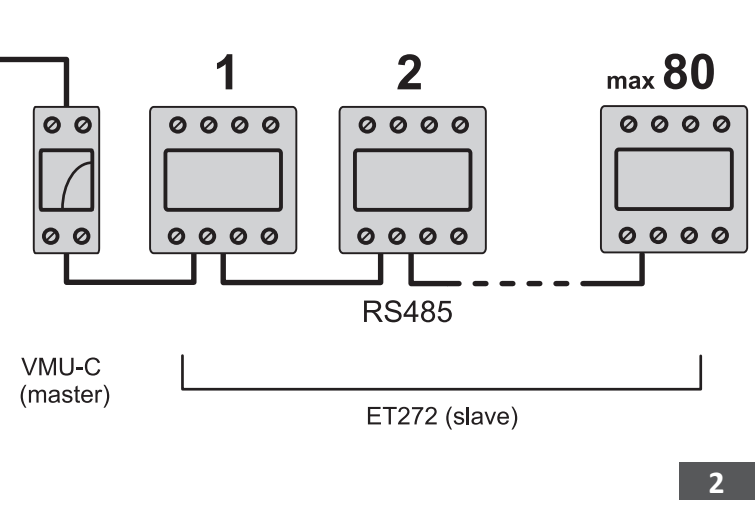
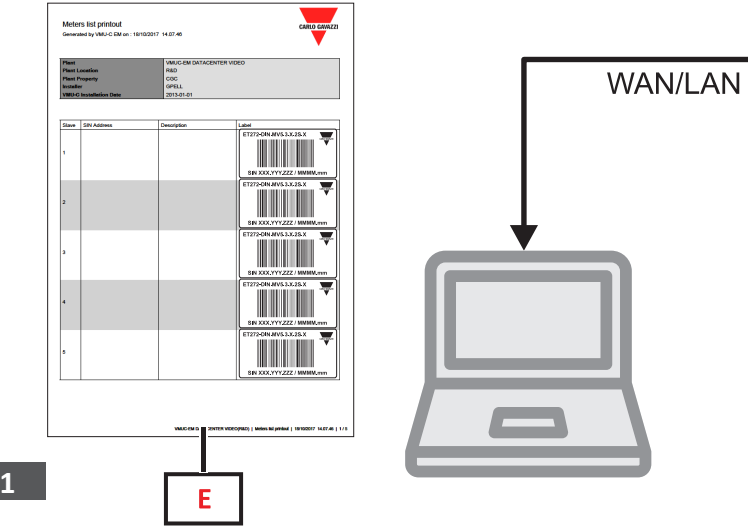
Preliminary remarks

The [D/E] commissioning list links each ET272 (identified by SIN code [B]) to its physical installation location (identified by a progressive number, from 1 to max. 80).

We recommend that you take care to properly fill in the commissioning list; it shall streamline the subsequent automatic addressing and configuration of the ET272 through the dedicated function available in the WEB interface of the VMU-C (see the online instruction manual of the VMU-C).

Recommended commissioning procedure

Step	Action	
1	Preliminary check:	
	If...	Then...
	you have the list filled in with the SIN codes [E]	install the tap-off boxes (TOB) with SIN code [B] in the location pre-defined by the electrical system, then proceed with step 6.
	you still have to fill in the [D] list	proceed with steps 2 to 7.
2	you <u>do not</u> have the list to be filled in [D]	download the file from <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf</a> , then proceed with steps 2 to 7.
	If...	Then...
	you find the label	affix it in the “Name” column of the [D] list, in the row whose number corresponds to the box physical installation location in the system.
3	you <u>do not</u> find the label	manually record the SIN code [B] on the list copying it from the large label [C] (dimensions 70 x 44 mm).
4	Install the tap-off box.	
5	Repeat steps 2 to 3 until the installation is completed.	
6	Make sure the VMU-C exists in the network of ET272 (max 80) and is connected by RS485 (see the instruction manual of the VMU-C unit). [fig 2]	
7	Give the list complete with all the labels [E] to the personnel in charge of the commissioning.	
8	Use the dedicated function available in the web interface of the VMU-C to perform the commissioning with automatic addressing and configuration (please refer to the online instructions which can be accessed from the software or downloaded from the site <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf">www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf</a> ).	



ITALIANO

**AVVISO:** prima di attaccare l’etichetta [A] sulla lista di messa in servizio, verificare la corrispondenza tra il codice SIN [B] e il codice riportato sullo strumento ET272 installato nella cassetta di derivazione.

Questo manuale è parte integrante del prodotto ET272. Deve essere mantenuto in buone condizioni e conservato in un luogo pulito e accessibile agli operatori.

Introduzione

La lista di messa in servizio [D/E] associa ad ogni ET272 (identificato dal codice SIN [B]) la posizione fisica di installazione (identificata da un numero progressivo, da 1 a max 80).

Consigliamo la corretta compilazione della lista di messa in servizio, essa agevolerà le successive operazioni di indirizzamento automatico e configurazione degli ET272 mediante la funzione dedicata disponibile nell’interfaccia WEB del VMU-C (vedere il manuale di istruzioni in linea di VMU-C).

Procedura consigliata di messa in servizio

Passo	Azione	
1	Verifica preliminare:	
	Se...	Allora...
	disponete della lista completa con i codici SIN [E]	installate le cassette di derivazione (CDD) con il codice SIN [B] nella posizione prestabilita dall’impianto elettrico e andate al passo 6. <i>Nota: numero progressivo identifica la posizione della CDD nell’impianto.</i>
	disponete della lista da completare [D]	procedete con i passi da 2 a 7.
2	<u>non</u> disponete della lista da completare [D]	scaricate il file da <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf</a> e procedete con i passi da 2 a 7.
	Prendete l’etichetta piccola [A] (dimensioni 50 x 25 mm), contenuta all’interno della bustina trasparente attaccata alla CDD:	
	Se...	Allora...
	trovate l’etichetta	attaccatela nella colonna “Nome” della lista [D] nella riga col numero corrispondente alla posizione fisica di installazione della cassetta nell’impianto.
3	<u>non</u> trovate l’etichetta	trascrivete manualmente il codice SIN [B] sulla lista copiandolo dall’etichetta grande [C] (dimensioni 70 x 44 mm).
4	Installate la cassetta di derivazione.	
5	Ripetete i passi da 2 a 3 fino ad installazione completata.	
6	Assicuratevi che il VMU-C sia presente nella rete di ET272 (max 80) e collegato tramite RS485 (vedi il manuale di istruzioni del VMU-C). [fig 2]	
7	Consegnate la lista completa di tutte le etichette [E] a chi eseguirà la messa in servizio.	
8	Utilizzate la funzione dedicata disponibile nell’interfaccia WEB del VMU-C per eseguire la messa in servizio con indirizzamento e configurazione automatica (vedere le istruzioni in linea nel software o scaricabili dal sito <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf">www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf</a> ).	

DEUTSCH

**HINWEIS:** bevor das Etikett [A] auf der Inbetriebnahme-Liste angebracht wird, muss die Übereinstimmung zwischen SIN-Code [B] und dem Code geprüft werden, der auf dem im Abzweigkasten installierten Instrument ET272 angegeben ist.

Diese Anleitung ist wesentlicher Bestandteil des Produkts ET272. Diese Anleitung muss in einwandfreiem Zustand gehalten und an einem sauberen, für die Bediener zugänglichen Ort aufbewahrt werden.

Einführung

Die Inbetriebnahme-Liste [D/E] ordnet jedem ET272 (durch SIN-Code [B] identifiziert) die physische Einbauposition zu (laufende Nummer zwischen 1 und maximal 80) zu.

Es empfiehlt sich, die Inbetriebnahme-Liste korrekt auszufüllen, da sie die nachfolgenden Arbeitsgänge zur automatischen Adressierung und Konfiguration der ET272 anhand der entsprechenden Funktion erleichtert, die auf der WEB-Schnittstelle des VMU-C zur Verfügung steht (siehe Online- Betriebsanleitung des VMU-C).

Empfohlene Inbetriebnahme- Prozedur

Schritt	Maßnahme	
1	Vorherige Überprüfung:	
	Wenn...	Dann...
	Sie über die komplette Liste mit den SIN- Codes verfügen [E]	installierten Sie die Abzweigkästen (CDD) mit dem SIN- Code [B] in der von der Elektroanlage vorgegebenen Position. Dann weiter mit Schritt 6. <i>Hinweis: die fortlaufende Nummer identifiziert die Position der CDD in der Anlage.</i>
	Sie über die zu ergänzende Liste verfügen [D]	weiter mit Schritt 2 bis 7.
2	Sie <u>nicht</u> über die zu ergänzende Liste verfügen [D]	laden Sie die Datei von da <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf</a> herunter. Dann weiter mit Schritt 2 bis 7.
	Nehmen Sie das kleine Etikett [A] (Größe 50 x 25 mm), das sich in dem transparenten, an der CDD befestigten Beutel befindet:	
	Wenn...	Dann...
	Sie das Etikett gefunden haben	kleben Sie es in die Spalte “Name” der Liste [D] in der Zeile mit der Nummer ein, die der Installations-Position des Kastens in der Anlage entspricht.
3	Sie das Etikett <u>nicht</u> gefunden haben	tragen Sie den SIN- Code [B] von Hand in die Liste ein, indem Sie es von vom großen Etikett [C] (Größe 70 x 44 mm) abschreiben.
4	Installieren Sie den Abzweigkasten.	
5	Wiederholen Sie die Schritte 2und 3 bis die Installation vollständig ist.	
6	Vergewissern Sie sich, dass der VMU-C im Netz ET272 (max. 80) vorhanden und über RS485 angeschlossen ist (siehe Betriebsanleitung VMU-C). [Abb. 2]	
7	Übergeben Sie die mit allen Etiketten [E] versehene Liste den Personen, die die Inbetriebnahme vornehmen.	
8	Verwenden Sie die spezifische, auf der WEB-Schnittstelle des VMU-C verfügbare Funktion zur Ausführung der Inbetriebnahme mit automatischer Adressierung und Konfiguration (siehe Online- Anleitung in der Software oder laden Sie sie von der Website herunter: <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf">www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf</a> ).	

FRANÇAIS

**AVERTISSEMENT :** avant d’apposer l’étiquette [A] sur la liste de mise en service, vérifier la correspondance entre le code SIN [B] et le code reporté sur l’instrument ET272 installé dans la boîte de dérivation.

Ce manuel fait partie intégrante du produit ET272. Il doit être maintenu dans de bonnes conditions et conservé dans un lieu propre et accessible aux opérateurs.

Introduction

La liste de mise en service [D/E] associe à chaque ET272 (identifié par le code SIN [B]) la position physique d’installation (identifiée par un numéro séquentiel, de 1 à 80 max).

Nous conseillons de remplir correctement de la liste de mise en service, celle-ci facilitera les opérations subséquentes d’adressage automatiques et de configuration des ET272 moyennant la fonction dédiée disponible dans l’interface WEB du VMU-C (voir le manuel d’instructions en ligne de VMU-C).

Procédure conseillée de mise en service

Étape	Action	
1	Vérification préliminaire :	
	Si...	Alors...
	vous disposez de la liste complète avec les codes SIN [E]	installez les boîtes de dérivation (CDD) avec le code SIN [B] dans la position préétablie par l’installation électrique et passez à l’étape 6. <i>Note : le numéro séquentiel identifie la position de la CDD dans l’installation.</i>
	vous disposez de la liste à compléter [D]	exécutez les étapes de 2 à 7.
2	vous <u>ne</u> disposez <u>pas</u> de la liste à compléter [D]	téléchargez le fichier à partir de <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf</a> et exécutez les étapes de 2 à 7.
	Prenez la petite étiquette [A] (dimensions 50 x 25 mm), contenue à l’intérieur du sachet transparent attaché à la CDD :	
	Si...	Alors...
	vous trouvez l’étiquette	collez-là dans la colonne “Nom” de la liste [D] sur la ligne avec le numéro correspondant à la position physique d’installation de la boîte dans l’installation.
3	vous <u>ne</u> trouvez <u>pas</u> l’étiquette	transcrivez manuellement le code SIN [B] sur la liste en le recopiant depuis la grande étiquette [C] (dimensions 70 x 44 mm).
4	Installez la boîte de dérivation.	
5	Répétez les étapes de 2 à 3 jusqu’à ce que l’installation soit complétée.	
6	Assurez-vous que le VMU-C soit présent dans le réseau de ET272 (max 80) et connecté via RS485 (voir le manuel d’instructions du VMU-C). [fig 2]	
7	Remettez la liste de toutes les étiquettes [E] à celui qui effectuera la mise en service.	
8	Utilisez la fonction dédiée disponible dans l’interface WEB du VMU-C pour effectuer la mise en service avec adressage et configuration automatique (voir les instructions en ligne dans le logiciel ou téléchargeables à partir du site <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf">www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf</a> ).	

ESPAÑOL

AVISO: antes de aplicar la etiqueta [A] en la lista de puesta en servicio, comprobar la correspondencia entre el código SIN [B] y el código presente en el instrumento ET272 instalado en la caja de derivación.

Este manual forma parte integrante del producto ET272. Debe mantenerse en buenas condiciones y conservarse en un lugar limpio y accesible a los operadores.

Introducción

La lista de puesta en servicio [D/E] asocia a cada ET272 (identificado por el código SIN [B]) la posición física de instalación (identificada por un número progresivo, de 1 a máx. 80).

Aconsejamos la correcta cumplimentación de la lista de puesta en servicio, esta agilizará las posteriores operaciones de direccionamiento automático y configuración de los ET272 mediante la función dedicada disponible en la interfaz WEB del VMU-C (véase el manual de instrucciones en línea de VMU-C).

Procedimiento aconsejado de puesta en servicio

Paso	Acción								
1	Verificación preliminar: <table><thead><tr><th>Si...</th><th>Entonces...</th></tr></thead><tbody><tr><td>dispones de la lista completa con los códigos SIN [E]</td><td>instala la caja de derivación (CDD) con el código SIN [B] en la posición preestablecida por la instalación eléctrica y vete al paso 6. <i>Nota: número progresivo identifica la posición de la CDD en el sistema.</i></td></tr><tr><td>dispones de la lista a completar [D]</td><td>procede con los pasos de 2 a 7.</td></tr><tr><td><u>no</u> dispones de la lista a completar [D]</td><td>descarga el archivo desde <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf</a> y procede con los pasos de 2 a 7.</td></tr></tbody></table>	Si...	Entonces...	dispones de la lista completa con los códigos SIN [E]	instala la caja de derivación (CDD) con el código SIN [B] en la posición preestablecida por la instalación eléctrica y vete al paso 6. <i>Nota: número progresivo identifica la posición de la CDD en el sistema.</i>	dispones de la lista a completar [D]	procede con los pasos de 2 a 7.	<u>no</u> dispones de la lista a completar [D]	descarga el archivo desde <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf</a> y procede con los pasos de 2 a 7.
Si...	Entonces...								
dispones de la lista completa con los códigos SIN [E]	instala la caja de derivación (CDD) con el código SIN [B] en la posición preestablecida por la instalación eléctrica y vete al paso 6. <i>Nota: número progresivo identifica la posición de la CDD en el sistema.</i>								
dispones de la lista a completar [D]	procede con los pasos de 2 a 7.								
<u>no</u> dispones de la lista a completar [D]	descarga el archivo desde <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf</a> y procede con los pasos de 2 a 7.								
2	Toma la etiqueta pequeña [A] (dimensiones 50 x 25 mm), incluida en el interior del sobrecito transparente pegado a la CDD: <table><thead><tr><th>Si...</th><th>Entonces...</th></tr></thead><tbody><tr><td>encuentras la etiqueta</td><td>pégala en la columna "Nombre" de la lista [D] en la línea con el número correspondiente a la posición física de instalación de la caja del sistema.</td></tr><tr><td><u>no</u> encuentras la etiqueta</td><td>transcribe manualmente el código SIN [B] en la lista copiándolo desde la etiqueta grande [C] (dimensiones 70 x 44 mm).</td></tr></tbody></table>	Si...	Entonces...	encuentras la etiqueta	pégala en la columna "Nombre" de la lista [D] en la línea con el número correspondiente a la posición física de instalación de la caja del sistema.	<u>no</u> encuentras la etiqueta	transcribe manualmente el código SIN [B] en la lista copiándolo desde la etiqueta grande [C] (dimensiones 70 x 44 mm).		
Si...	Entonces...								
encuentras la etiqueta	pégala en la columna "Nombre" de la lista [D] en la línea con el número correspondiente a la posición física de instalación de la caja del sistema.								
<u>no</u> encuentras la etiqueta	transcribe manualmente el código SIN [B] en la lista copiándolo desde la etiqueta grande [C] (dimensiones 70 x 44 mm).								
3	Instala la caja de derivación.								
4	Repite los pasos de 2 a 3 hasta finalizar la instalación.								
5	Asegúrate de que el VMU-C esté presente en la red de ET272 (máx. 80) y conéctalo mediante RS485 (véase el manual de instrucciones del VMU-C). [fig. 2]								
6	Entrega la lista completa de todas las etiquetas [E] a la persona que realizará la puesta en servicio.								
7	Utiliza la función dedicada disponible en la interfaz WEB del VMU-C para realizar la puesta en servicio con direccionamiento y configuración automática (véanse las instrucciones en línea en el software o que pueden descargarse desde el sitio <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf">www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf</a> ).								

ET272-DIN.MV5.3.X.2S.X

A

B

XXX.YYY.ZZZ

C

Meters list printed

1

Meters list printed

E

WAN/LAN

1

2

max 80

RS485

VMU-C (master)

ET272 (slave)

DANSK

ADVARSEL: Inden påføring af mærkaten [A] på listen over ibrugtagning, skal du kontrollere sammenpasningen mellem SIN-koden [B] og den kode, der er angivet på instrumentet ET272, som er installeret i afgreningsmuffen.

Denne manual er en integreret del af produktet ET272. Den skal opbevares i god stand på et rent sted, som er let tilgængeligt for operatørerne.




Indledning


Listen over ibrugtagning [D/E] forbinder ET272 (identificeret med SIN-koden [B]) med installationens fysiske position (identificeret med et fortløbende tal fra 1 til maks. 80).

Vi anbefaler, at man følger den korrekte rækkefølge på listen over ibrugtagning. Det vil gøre det lettere at udføre de efterfølgende handlinger for automatisk adressering og konfiguration af ET272'er vha. den dedikerede funktion, der findes i webgrænsefladen i VMU-C (se instruktionsmanualen for VMU-C).

Anbefalet procedure for ibrugtagning

Trin	Handling								
1	Første kontrol: <table><thead><tr><th>Hvis ...</th><th>Skal du ...</th></tr></thead><tbody><tr><td>have hele listen klar med SIN-koder [E]</td><td>installere afgreningsmufferne (CDD) med SIN-koden [B] i den korrekte position for det elektriske system og gå til trin 6. <i>Bemærk: Det fortløbende tal identificerer CDDs position i anlægget.</i></td></tr><tr><td>have den liste, der skal følges, klar [D]</td><td>gå til trin 2-7.</td></tr><tr><td><u>du ikke</u> har listen, der skal følges [D], klar</td><td>skal du downloade filen fra <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf</a> og gå videre med trin 2-7.</td></tr></tbody></table>	Hvis ...	Skal du ...	have hele listen klar med SIN-koder [E]	installere afgreningsmufferne (CDD) med SIN-koden [B] i den korrekte position for det elektriske system og gå til trin 6. <i>Bemærk: Det fortløbende tal identificerer CDDs position i anlægget.</i>	have den liste, der skal følges, klar [D]	gå til trin 2-7.	<u>du ikke</u> har listen, der skal følges [D], klar	skal du downloade filen fra <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf</a> og gå videre med trin 2-7.
Hvis ...	Skal du ...								
have hele listen klar med SIN-koder [E]	installere afgreningsmufferne (CDD) med SIN-koden [B] i den korrekte position for det elektriske system og gå til trin 6. <i>Bemærk: Det fortløbende tal identificerer CDDs position i anlægget.</i>								
have den liste, der skal følges, klar [D]	gå til trin 2-7.								
<u>du ikke</u> har listen, der skal følges [D], klar	skal du downloade filen fra <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf</a> og gå videre med trin 2-7.								
2	Tag den lille mærkat [A] (dimensioner 50 x 25 mm), i den gennemsigtige konvolut, der er påsat CDD'en: <table><thead><tr><th>Hvis ...</th><th>Skal du ...</th></tr></thead><tbody><tr><td>finde mærkaten</td><td>og sætte den på kolonnen “Navn” på listen [D] på linjen med det nummer, der svarer til afgreningsmuffens fysiske position.</td></tr><tr><td><u>du ikke</u> kan finde mærkaten</td><td>skal du manuelt skrive SIN-koden [B] på listen ved at kopiere koden fra den store mærkat [C] (dimensioner 70 x 44 mm).</td></tr></tbody></table>	Hvis ...	Skal du ...	finde mærkaten	og sætte den på kolonnen “Navn” på listen [D] på linjen med det nummer, der svarer til afgreningsmuffens fysiske position.	<u>du ikke</u> kan finde mærkaten	skal du manuelt skrive SIN-koden [B] på listen ved at kopiere koden fra den store mærkat [C] (dimensioner 70 x 44 mm).		
Hvis ...	Skal du ...								
finde mærkaten	og sætte den på kolonnen “Navn” på listen [D] på linjen med det nummer, der svarer til afgreningsmuffens fysiske position.								
<u>du ikke</u> kan finde mærkaten	skal du manuelt skrive SIN-koden [B] på listen ved at kopiere koden fra den store mærkat [C] (dimensioner 70 x 44 mm).								
3	Installer afgreningsmuffen.								
4	Gentag trin 2-3 for at fuldføre installationen.								
5	Sørg for, at VMU-C findes i netværket for ET272 (maks. 80), og tilslut via RS485 (se instruktionsbogen for VMU-C). [fig 2]								
6	Giv listen med alle mærkaterne [E] til den person, som skal udføre selve ibrugtagningen.								
7	Brug den dedikerede funktion, som findes i webgrænsefladen for VMU-C, for at udføre ibrugtagningen med automatisk adressering og konfiguration (se anvisningerne for softwaren, eller download dem fra websitet <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf">www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf</a> ).								

	Commissioning list file	<a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_sinlist.pdf</a>
	Instruction sheet ET272	<a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_im.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/et272_im.pdf</a>
	Instruction manual VMU-C EM	EN: <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/UK/vmucemimex.pdf">www.productselection.net/MANUALS/UK/vmucemimex.pdf</a> IT: <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf">www.productselection.net/MANUALS/IT/vmucemimex.pdf</a> DE: <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/DE/vmucemimex.pdf">www.productselection.net/MANUALS/DE/vmucemimex.pdf</a> FR: <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/FR/vmucemimex.pdf">www.productselection.net/MANUALS/FR/vmucemimex.pdf</a> ES: <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/ES/vmucemimex.pdf">www.productselection.net/MANUALS/ES/vmucemimex.pdf</a> DA: <a href="http://www.productselection.net/MANUALS/DK/vmucemimex.pdf">www.productselection.net/MANUALS/DK/vmucemimex.pdf</a>



CARLO GAVAZZI Controls SpA

via Safforze, 8 32100 Belluno (BL)Italy

[www.gavazziautomation.com](http://www.gavazziautomation.com)

[info@gavazzi-automation.com](mailto:info@gavazzi-automation.com)

info: +39 0437 355811 / fax: +39 0437 355880

[www.productselection.net](http://www.productselection.net)

8021801 | COPYRIGHT ©2017